

## Eiropas Valodu dienas konference „Valoda tulkojumā”

2014. gada 26. septembrī plkst. 10.00

Rakstnieku savienībā

Rīgā, Lāčplēša ielā 48/50-12

Darba kārtība:

9.30–10.00	<i>Dalībnieku reģistrācija</i>
10.00–10.10	<b><i>Pasākuma atklāšana</i></b> <i>LVA direktora prof. J. Valdmaņa uzruna</i>
10.10–10.30	<b><i>Interference tulkojumvalodā un tās pienesums valodā</i></b> <i>Andrejs Veisbergs, Dr. habil. philol., tulks</i>
10.30–10.50	<b><i>Pārskats par latviešu literatūras tulkošanu uz citām valodām</i></b> <i>Jānis Oga, Latvijas Literatūras centra direktors</i>
10.50–11.10	<b><i>Tulkotāju sagatavošanas un tapšanas procesi Latvijā</i></b> <i>Mudīte Treimane, tulkotāja, Rakstnieku savienības tulkotāju sekcijas vadītāja</i>
11.10–11.30	<b><i>Tulkotāja misijas izjūta un valoda</i></b> <i>Anita Rožkalne, Dr. philol., LU LFMI vadošā pētniece</i>
11.30–12.20	<i>Sarunas pie tējas</i>
12.20–12.40	<b><i>(Sen)grieķu valodas arsenāls latviešu tekstos: mūsdienu jautājumu un risinājumu aina</i></b> <i>Ilze Rūmniece, prof., LU Humanitāro zinātņu fakultātes dekāne</i>
12.40–13.00	<b><i>Ziemeļmeitai zem brunčiem</i></b> <i>Uldis Bērziņš, dzejnieks, tulkotājs</i>
13.00–13.20	<b><i>Kultūras tulkošana un atdzejošana citā kultūrā ar valodas starpniecību</i></b> <i>Māris Salējs, dzejnieks, tulkotājs, Dr. philol., LU LFMI pētnieks</i>
13.20–15.40	<i>Diskusija</i>
15.40–16.00	<i>Konferences noslēgums</i>